

ZUNG KHAR, Zan Caan, le Zerhdonghnakni pawl ah sii lei in bawmhhalnak



Australia ram ngandamnak lei thil umtu ning zoh ahcun a buai ngai. Nangmah na silole na chungkhat an zawt sual asi ahcun khoi ka kan panh hmasa lai ti, ze ti tik caan ah dah, cun ze zat dah liam a herh lai ti mi kan fial lo caan a um. Cu caah hi ka hin kan rak langhter mi hna nih Australia ram Ngandamnak lei he pehtlah in thil umtu ning pawl a hlei in nan i chap lai tiah ruahnak kan ngei.

Ralzam (asylum seeker) nan si ahcun ruahlo piin thil a cangmi zohnak (emergency) ah man loin thlawp nak nawl an in pek lai asi na tein ruahlo piin thil a cangmi zohnak (emergency) pin in thlawp herhmi zawtnak pawl na ngei sual pang ahcun na visa umtu ning in thlawp asi, na visa chungah thlawp nak nawl a um maw um lo ti bantuk cun thlawp man liam a herh maw herhlo ti bantuk pawl an si. Cu pawl cu a caan caan in aa thlengmi thil an si caah, asi kho ahcun an in zohkhentu (case worker) pawl kha nan hal ahcun fiang deuh in an in chimh khawh hna lai.

Na zawt i mizaw zohnak hmun a ong lo caan asi sual ah

Na zawt i sii bawi he ton a herh i zan caan asi sual, zungkhar caan asi sual, asilole zerhteni le zerhpini ah asi sual cun a tang lei i number pawl kha hman khawh asi.

Telephone in ruahnak peknak:

- Nurse chawnhnak number cu **1300 60 60 24** asi (Victoria khua a ummi ca lawngah)
- Zanlei zungkhar hnu Siibawi sin bawmhhalnak number cu **1800 022 222** asi lai

“Australia ram ah cun chungkhar damnak zohkhentu siibawi pawl cu General Practitioners (GP) ti zong in an auh tawn.”

Nan inn ah rak rat ding siibawi hal duh tikah:

Silole nan chungkhar ngandamnak zohkhentu siibawi nan ngeih cang ahcun cu ze phun service a hman ti mi nan theih a herh:

Service min:  _____

Number:  _____

Nan chungkhar ngandamnak zohkhentu siibawi nan ngeih rihlo asi ah cun:

- Inn hmun ah a rak ra kho mi siibawi cu telefone number **13 74 25** (Victoria peng) ah chonh khawh asi.

Mirang holh na thiam lo si le holhlettu hman in a cung lei i pakhat khat kha chawnh biak khawh asi lai.

- 1 TIS National namba **131 450** hman in holhlettu hman khawh asi.
- 2 TIS holhlettu hman in na duhmi hmun kha biak ter khawh asi.

Sizung i Ruahlo

piin thil cang sualmi zohnak bu

Thaw chuah kho lo, thi chuah pit lo, ruh kiah, lu i khawn sual, silole tangfah sualmi na tong sual i sii lei in bawmh na herh ahcun **000 kha chawnh in mizaw phorhnak mawttawka** silole a nai bikmi sizung ummi ruahlo piin thil cang sualmi zohnak bu (Emergency Department) ah kal khawh asi. Na theihcia ding aherhmi cu na hngah caan belte asau kho men.

Ruahlo piin thil cang sualmi zohnak bu cu aa ong zungzal (24 hours nikhat, nisrih zerkhat).

Ruahlo piin thil cang sualmi zohnak bu na kal tikah:

- Medicare Card le Centrelink Health care card na ngeih ahcun ken philh lo ding;
- holhlettu na herh ahcun holhlettu hal ding; cun
- rian tuantu pawl kha ei lai din lai ah hal ding

Namba **000** cu man loin a ze phone paoh in chawnh biak khawh asi, mizapi hmanmi phone siseh, inn phone siseh, silole kutken (mobile) phone siseh man pek hau loin chawnh biak khawh asi.



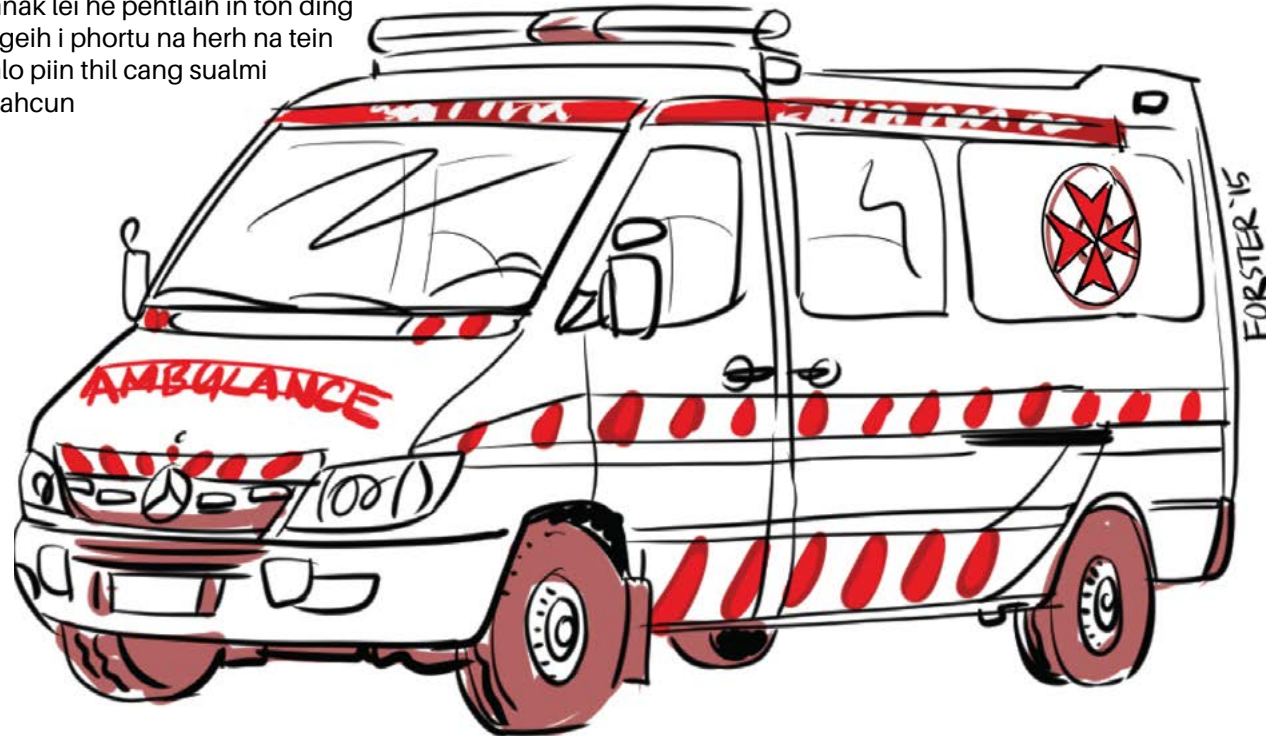
Mizaw phorhnak mawttawka

Namba **000** hmang in Mizaw phorhnak mawttawka cu sii lei in ruahlo piin thil acang sualmi um tikah chawnh biak khawh asi.

Sii lei ruahlo piin thil acang sualmi um tikah timi cu minung pakhat khat cu rian rang in sii lei in bawmh an herh tikah, zual ngai in a zaw tikah, silole zual ngai in aa khon mi kha asi.

Mizaw phorhnak mawttawka (Ambulance) CHAWNHLO ding:

- Rian rang in bawmh na herhlo, silole
- Damnak lei he pehtlah in ton ding na ngeih i phortu na herh na tein ruahlo piin thil cang sualmi si lo ahcun



- nangmah tein ruahlo piin thil cang sualmi zohnak bu ah na kal kho ahcun

Mizaw phorhnak mawttawka hman hi a MAN FAK ngai. Amah belte atang lei pawl hi na ngeih ahcun man pak hau lai lo:

- Centrelink Health Care card na ngeih ahcun
- Pensioner Concession Card na ngeih ahcun
- Mizaw phorhnak zungah member a lutmi na si ahcun
- Private in insurance na ngeihmi nih a pek khawh dih ahcun

A dang vial te cu man pek ahau dih lai, Medicare nih A PEK PIAK lo.

We would like to acknowledge the document 'Using health services in the ACT' produced by the ACT government which helped inform this resource.

phn
NORTH WESTERN
MELBOURNE

An Australian Government Initiative

